

1) Empfänger/Consignée/Destinataire						2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations						Lieferschein (3) Nr. 00113364 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 01.10.2020								
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno																				
5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid									6) Fracht frei unfrei Waggon Spediteur EUR Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigentum eigen.Fahrzeug Express Post						7) Anlieferung (Ist) 			Rechnung		
10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.			11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre			15) Zusatzdaten des Bestellers			12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.			13) Hausruf			14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.					
413			550003794701 19.06.2017						C. Buchholz			02191 / 5631 -101			AB7084					
19) Versandart/Shipment/Expédition						frei (20) unfrei		21) Verpackungsart/ Packing/Emballage			22) Versandzeichen/Marks/Marquage			23) Gesamtgewicht kg			(24)			
per LKW, Sped. DHL Freight						X		Siehe unten			LKW			Brutto 1.278,00			1.035,00 Netto			
25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire															26) Abladestelle					
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno															100			14248		
27) (Pos.)		28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.				29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage				30) Menge/ Quantity/Quantité		31) Einheit		40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke						
1		0558726300 (2174) D-Teil				Kupplungskörper 2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317				10.320		Stk								
180775739 5010725973 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10320 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/10/20 Firma: [Signature] 120840																				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 10 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																				
42) Eingangsvermerke						43) Mengenprüfung			44) Güteprüfung/Prüfbericht			45) Empfänger			46) Rechnungsprüfung					
Datum																				
Name/ Nr																				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007825 vom 05.10.2020



20-007825

Ludwigsburg, 05.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	113361 - 113364	5	COLLI	Getriebeteile	3.189	
Summe: Total		5,00 COLLI		3.189,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		ROBERTO MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini s.p.a. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604